

## INFORMAȚII PERSONALE

CHEFNEUX Gabriela

 gabriela.chefneux@unitbv.ro

Sexul Feminin| Naționalitatea română

## EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

- 2017 - prezent    Profesor limba engleză – Universitatea Transilvania din Brașov, B-dul Eroilor nr.29, unitbv.ro  
Predare cursuri (Metode de cercetare cantitativă, Sintaxă, Mass media în SUA)  
Coordonator program Studii americane  
Sector activitate – educație
- 2000-2017    Conferențiar limba engleză Universitatea Transilvania din Brașov, B-dul Eroilor nr.29, unitbv.ro  
Predare cursuri (Metode de cercetare cantitativă, Sintaxă, Introducere în studii culturale, Discursul presei americane)  
Coordonator program Limba și literatura engleză – limba și literatura franceză/germană/română  
Sector activitate – educație
- 1999-2003    Director Centrul britanic Brașov - Consiliul Britanic, Calea Dorobanților nr.14, București, britishcouncil.ro  
Coordonare proiecte, organizare evenimente educaționale și culturale, organizare școli de vară naționale și internaționale pentru profesorii de limba engleză  
Sector activitate – cultură și educație
- 1993-2000    Lector limba engleză Universitatea Transilvania din Brașov, B-dul Eroilor nr.29, unitbv.ro  
Predare cursuri și seminarii – Sintaxă, Metode de testare, Vocabular  
Sector activitate – educație
- 1991-1993    Asistent limba engleză Universitatea Transilvania din Brașov, B-dul Eroilor nr.29, unitbv.ro  
Predare seminarii și cursuri practice de limbă engleză la secțiile filologice și nefilologice din Universitatea Transilvania  
Sector activitate – educație
- 1980-1990    Traducător și interpret limba engleză – Uzina Tractorul Brașov, Str. Tumului nr.2 Brașov  
Traducător și interpret  
Traducere și interpretariat limba engleză - domeniul tehnic  
Domeniul de activitate - economie
- 2001-2019    ▪ Experiență în domeniul ID/IFR:  
Universitatea Transilvania din Brașov, B-dul Eroilor nr.29, unitbv.ro  
Predare cursuri - Metode de cercetare în științele umaniste, Discursul presei anglo-americane,  
Proiecte de cercetare, Sintaxa limbii engleze  
Redactare cursuri și materiale didactice

## EDUCAȚIE ȘI FORMARE

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2008      | Certificat de absolvire Metode interactive de predare și învățare<br>Învățarea pe bază de proiect și problematizare<br>Ministerul Educației Cercetării și Tineretului –Universitatea Transilvania din Brașov<br>Certificat de absolvire                                                                          |
| 1992-2000 | Master în educație<br>Evaluare, predarea celor patru aptitudini lingvistice, testare, tehnologie<br>educațională, redactare materiale didactice<br>Universitatea din Manchester – Centre for English Language Studies in Education,<br>Marea Britanie                                                            |
| 1991-1998 | Doctor în filologie<br>Feminism, literatură engleză, critică literară, sociologie<br>Universitatea Al.I.Cuza Iași                                                                                                                                                                                                |
| 1991      | Certificat of Advanced Studies – English for Specific Purposes<br>Proiectare curs, predarea comunicativă a limbajelor de specialitate, predarea celor<br>patru competențe lingvistice, redactare materiale didactice<br>Institute for English Language Education, Universitatea din Lancaster, Marea<br>Britanie |
| 1976-1980 | Absolvent filologie<br>Lingvistică, limba engleză contemporană, literatură engleză și americană, istoria<br>limbii engleze, civilizație engleză, pedagogie<br>Facultatea de limbi și literaturi străine, Universitatea București<br>Diplomă de licență                                                           |

## COMPETENTE PERSONALE

Limba maternă Română

Alte limbi străine cunoscute

|          | INTELEGERE                                                             |        | VORBIRE                       |              | SCRIERE |
|----------|------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------|--------------|---------|
|          | Ascultare                                                              | Citire | Participare la<br>conversație | Discurs oral |         |
| Engleză  | C2                                                                     | C2     | C2                            | C2           | C2      |
|          | Scrieți denumirea certificatului. Scrieți nivelul, dacă îl cunoașteți. |        |                               |              |         |
| Franceză | B1                                                                     | B1     | B1                            | A2           | B1      |
|          | Scrieți denumirea certificatului. Scrieți nivelul, dacă îl cunoașteți. |        |                               |              |         |

Niveluri: A1/2: Utilizator elementar - B1/2: Utilizator independent - C1/2: Utilizator experimentat  
Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

Competențe de comunicare bune competențe de comunicare dobândite prin experiența proprie director, coordonator program, membru proiecte

### Competențe organizaționale/manageriale

Team leader (Director la Centrul britanic Brașov)  
Coordonator proiecte (3 proiecte coordonate la Centrul britanic Brașov)

### Competențe dobândite la locul de muncă

Coordonare programe (2 programe coordonate la Facultatea de Litere)  
Organizare conferințe (10 conferințe la Facultatea de Litere, membru în comitetul de organizare)  
Spirit de echipă (participare la proiecte în cadrul Facultății de Litere)

### Competențe informatice

▪ cunoștințe operare PC (MS Word, MS Excel, MS PowerPoint), Internet (utilizare zilnică în scopuri profesionale)

## INFORMATII SUPLIMENTARE

### Publicații

#### Cărți

**Chefneux, Gabriela.** 2001. *Feminist Attitudes of the English Fiction from 1780 to 1820*. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov. 157 pag. ISBN 973-8124-39-5.

**Chefneux, Gabriela.** 2001. *Vocabulary Teaching and Learning – From Theory to Practice*. Brașov: Editura Infomarket. 109 pag. ISBN 973-8204-12-7.

**Chefneux, Gabriela,** Burada, Marinela. 2001. *Elements of Morpho-Syntax*, Pitești: Editura Paralela 45. 284 pag. ISBN 973-593-317-9

#### Capitole de cărți

**Chefneux Gabriela.** 2018. Students' Motivation to Learn Foreign Languages in Tertiary Education. In *Foreign Language Teaching in Romanian Higher Education Teaching Methods, Learning Outcomes*, Lucia Mihaela Grosu Radulescu (ed.), 209-248. Cham: . ISBN 978-3-319-93328-3springer

**Chefneux, Gabriela.** 2015. „Argumentation at work”. În *Persuasive Games in Political and Professional Dialogue* [Dialogue Studies, 26]. Săftoiu, Răzvan, Neagu, Maria-Ionela și Măda, Stanca (eds.), 143-160. Amsterdam: John Benjamins. ISBN 978-902-721-043-2.

**Chefneux, Gabriela** 2012. „Mitigation at Work - Functions and Lexical Realizations”. În *Professional Communication across Languages and Cultures* [Dialogue Studies, 17]. Măda, Stanca și Săftoiu, Răzvan (eds.), 169-192. Amsterdam: John Benjamins. ISBN 978-902-721-034-0.

#### Articole în reviste

**Chefneux, Gabriela.** 2015. “Humour at Work”. În *Language and Dialogue* 5 (3): 381-407. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. ISSN 2210-4119 / e-issn 2210-4127.

**Chefneux, Gabriela,** 2015. “Women Managers in Meetings – Ways of Expressing Power”. În *Bulletin of the Transilvania University of Brașov* 8 (57), Series IV Philology and Cultural Studies: 5-18. ISSN 2066-769X (Print), ISSN 2066-7698 (CDROM).

#### Article publicate în volume ale conferințelor internaționale

**Chefneux Gabriela.** 2022. Abandoned Mines - Categories in Romanian Local Newspapers People and Places. In **Bulletin of Transilvania University** Series IV: Philology and Cultural Studies • Vol. 15(64)

Special Issue, pp.75-88.

**Chefneux Gabriela .2022. Professional identity in Narratives. In Acta** Universitatis Sapientiae, Philologica, vol. 14, no.2.2022, pp.86-101

**Chefneux, Gabriela. 2021. Argumentation in Educational Settings, In Exploring Language Variation, Diversity and Change, eds** Burada Marinela, Oana Tatu, Raluca Sinu. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp.101-116 ISBN: 1-5275-7183-1 ISBN13: 978-1-5275-7183-9

**Gabriela Chefneux. 2021. Metaphors in International Cooperation in pp. 83-102 in The New Transatlantic Relations and the Perspective of the Global Order, Proceedings of the First edition on the international conference The European's Union's External Relations and the Global Order, April 15, 2021, ed. Valentin Naumescu, Raluca Moldovan, Anda Ghilescu, Presa Universitara Clujeana , ISBN 978-606-37-1241-8**

Chefneux, Gabriela 2020. Metaphors in Crisis (On COVID-19 in Romanian and US Articles) In Acta Universitatis Sapientiae, Philologica, 12, 2 (2020)

Chefneux, Gabriela 2020. Power and Humour in Institutional Talk. A Comparative Analysis In Acta Universitatis Sapientiae, Philologica, 12, 2 (2020). ISSN 2067-5151, pp.129-143

**Chefneux, Gabriela 2020. Representation of Refugees in Evenimentul Zilei . In Language Sustainability in a Changing World eds. Burada Marinela, Oana Tatu, Raluca Sinu. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing pp. 79-105 ISBN (10): 1-5275- 5863-0 ISBN (13): 978-1-5275-5863-2**

**Chefneux, Gabriela. 2018. Changes of Frames – A Comparative Analysis. In LInguaculture I,2018**

**Chefneux, Gabriela. 2016. “Humour at Work”. În 12th Conference on British and American Studies, Multidisciplinary Approaches to the Construction of Meaning. Burada, Marinela, Tatu, Oana și Sinu, Raluca (eds.), 122-147. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. ISBN (10): 1-4438-8587-8 ISBN (13): 978-1-4438-8587-4.**

**Chefneux, Gabriela. 2015. “Argumentation in Newspaper Articles”. În 11th Conference on British and American Studies, Embracing Multitudes of Meaning. Burada, Marinela, Tatu, Oana și Sinu, Raluca (eds.), 129-140. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. ISBN (10): 1-4438-7060-9 ISBN (13): 978-1-4438-7060-3.**

**Chefneux, Gabriela. 2014. “Humour at Work – A Comparative Perspective”. În Structure, Use and Meaning in Intercultural Settings. Buja, Elena și Măda, Stanca (eds.), 71-86. Braşov: Editura Universităţii Transilvania din Braşov. ISBN 978-606-19-0466-2.**

**Chefneux, Gabriela. 2013. “Representation of Women in English and Romanian Tabloids”. În 10th Conference on British and American Studies – Crossing Borders, Approaches to the Contemporary Multicultural Discourse. Burada, Marinela și Tatu, Oana (eds.), 275-287. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars ISBN 978-1-4438-5359.**

**Chefneux, Gabriela. 2013. “Politeness at Work”. În Topics in Linguistics 11 Contexts, References and Style: 22-31. Nitra: Constantin the Philosopher University in Nitra. ISSN 1337-7590.**

#### Proiecte (membru)

- Limbaj instituțional și comunicare interculturală în companii multinaționale din România (2007-2008)

- Baza teoretică de date pentru studiul interdisciplinar al fenomenelor culturale contemporane. Tendințe actuale în științele socio-culturale. Teme și concepte postmoderne (2005-2007)
- Noi metode de predare, învățare și evaluare pentru specialiștii din domeniul energiei, transportului și mediului (2005-2007)
- *Formarea studenților pentru aplicațiile tehnice inginerești orientare intensive pe tehnologia informației (2005-2006)*
- Proiect pentru specialiștii din industria lemnului (1998-1999)
- *Engleza pentru scopuri speciale în România (1991-1997)*

## Afiliari

Membru RSEAS (Societatea română pentru studii britanice și americane) 2000-2019  
Membru IADA (Asociația internațională pentru analiza discursului) 2013-2016

## Referințe

Janet Holmes – Emeritus Professor of Linguistics, Victoria University of Wellington, e-mail: [janet.holmes@vuw.ac.nz](mailto:janet.holmes@vuw.ac.nz)  
Dr. habil. Reka M. Cristian, Ph.D. Chair of American Studies, American Studies Department, University of Szeged, e-mail: [cristian@lit.u-szeged.hu](mailto:cristian@lit.u-szeged.hu)  
Dr. Ildiko Hortobagyi Ph.D, Chair of the Department of English Linguistics, University of Pannonia – Veszprem, e-mail: [ildiko@almos.uni-pannon.hu](mailto:ildiko@almos.uni-pannon.hu)  
Conf. Dr. Adrian Lăcătuș, Facultatea de Litere, Universitatea Transilvania din Brașov, [a.lacatus@unitbv.ro](mailto:a.lacatus@unitbv.ro)

## ANEXE

04.11.2024